

**Zeitschrift:** Bulletin Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik  
**Band:** 104 (2013)  
**Heft:** (3)

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

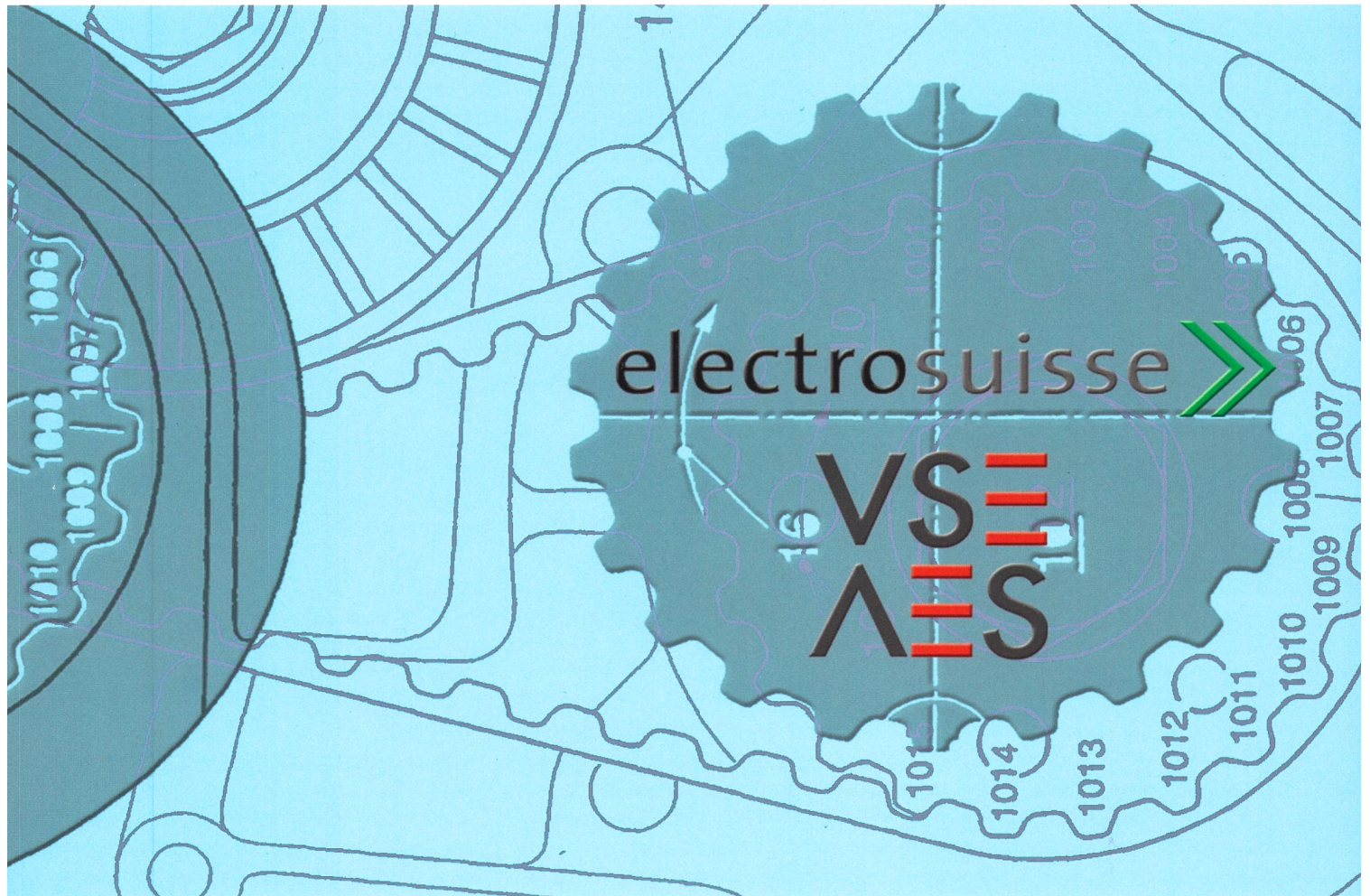
**Download PDF:** 18.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bulletin

Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von  
Revue spécialisée et informations des associations

electrosuisse >> und VSE  
et AES



## Jahresheft 2013 Annuaire 2013

Organisation, Mitglieder und Statuten von Electrosuisse  
 Organisation, Mitglieder und Statuten des VSE  
 Organisation, membres et statuts d'Electrosuisse  
 Organisation, membres et statuts de l'AES



Ich und mein brandneues  
CIBANO 500! Schöne Grüße,  
Papa

# Mein Papa prüft Leistungsschalter

...und seit er sein neues CIBANO 500 hat, ist er viel früher zuhause!

Papa sagt, dass in seinem CIBANO 500 drei Geräte drin stecken: Ein **Mikroohmmeter**, ein **Schaltzeitenmessgerät** und sogar eine **Schalerversorgung**. So kann er total schnell und mit ganz wenig Kabel alle Prüfungen an allen Schaltertypen durchführen. Und trotzdem wiegt es nur 20 kg!

Das einzigartige Anschlusskonzept macht Papas Arbeit sicherer und einfacher, weil er **zwischen den Prüfungen nicht umverkabeln muss**. Und er sagt, dass es auch keine Störeinflüsse mehr gibt, weil die Messergebnisse digital übertragen werden.

Die Primary Test Manager (PTM) Software auf Papas Computer unterstützt ihn beim Prüfen. Und am Schluss erhält er einen Bericht mit allen Prüfungen drauf.

Papa sagt, er hätte nie gedacht, dass Leistungsschalterprüfungen mal so einfach sein kann. Probieren Sie es selbst aus!

Willkommen in der Zukunft der Leistungsschalterprüfung.

